

**Üldkohtu presidendi 11. märtsi 2013. aasta määrus —
North Drilling versus nõukogu**

(Kohtuasi T-552/12 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Ühine välis- ja julgeolekupooliitika — Iraani vastu suunatud piiravad meetmed — Varade ja majanduslike ressursside külmumine — Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus — Kiireloomulisuse puudumine — Huvide kaalumine)

(2013/C 141/33)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: North Drilling Co. (Teheran, Iraan) (esindajad: advokaadid J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticochea ja J. Iriarte Angel)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bishop ja A. De Elera)

Ese

Nõue peatada esiteks nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsuse 2012/635/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 282, lk 58), kohaldamine niivõrd, kui hageja nimi on kantud nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsuse 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP (ELT L 195, lk 39), II lisasse, ning teiseks nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta rakendusmääruse (EL) nr 945/2012, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 282, lk 16), kohaldamine hagejat puudutavas osas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

**Üldkohtu presidendi 11. märtsi 2013 määrus —
Communicaid Group versus Komisjon**

(Kohtuasi T-4/13 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Teenuste hanked — Hankemenetlus — Keelekoolitusteenused — Pakkujate pakumuse tagasilükkamine — Kohaldamise peatamise ja ajutiste meetmete kohaldamise taotlus — Võimaluse kaotamine — Suure ja korvamatu kahju puudumine — Kiireloomulisuse puudumine)

(2013/C 141/34)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Communicaid Group Ltd (London, Ühendkuningriik) (esindajad: *solicitor* C. Brennan, F. Randolph, QC, ja *barrister* M. Gray)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: S. Delaude ja S. Lejeune, keda abistas advokaat P. Wytinck)

Ese

Esiteks, nõue peatada komisjoni otsuste täitmine, millega lükati tagasi hageja pakumused mitmetes osades hankemenetluse raames, mis puudutab Brüsselis asuvate EL-i institutsioonide, organite ja asutuste töötajate keeleõppeks mitmekordseid raamlepinguid ja teiseks, keelata komisjonil sõlmida kõnealustes osades lepingud edukaks tunnistatud pakkujaga.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

**20. veebruaril 2013 esitatud hagi — CMT versus Siseturu
Ühtlustamise Amet — Camomilla (Camomilla)**

(Kohtuasi T-98/13)

(2013/C 141/35)

Hagiavalduse keel: itaalia

Pooled

Hageja: CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) (Napoli, Itaalia) (esindajad: advokaadid G. Florida ja R. Florida)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Camomilla SpA (Buccinasco, Itaalia)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 29. novembri 2012. aasta otsus asjas R 1615/2011-1, tuvastades, et on täidetud määruse nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punktis b sätestatud absoluutse kehtetuks tunnistamise põhjuse tingimused, kuna ühenduse kaubamärgi omanik tegutses taotluse esitamisel pahauskselt, samuti määruse nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punktis a koostoimes artikli 8 lõike 1 punkti b ja artikli 8 lõikega 5 sätestatud suhtelise kehtetuks tunnistamise põhjuse tingimused;

- teise võimalusena ja ainult sel juhul, kui Üldkohus leiab, et apellatsioonikoja menetluse käigus esitatud dokumendid on vastuvõetamatud ja hagi rahuldamise seisukohalt olulise tähtsusega, tühistada vaidlustatud otsus seetõttu, et ei ole järgitud võistlevuse põhimõtet ja on rikutud kaitseõigusi, ning saata asi tühistamisosakonnale asjas sisulise otsuse tegemiseks;
- igal juhul kohustada ühtlustamisametit võtma Üldkohtu otsuse täitmiseks vajalikke meetmeid;
- mõista käesoleva menetluse kohtukulud välja ühtlustamisametilt ning tühistamisosakonna ja apellatsioonikoja menetluse kulud kaubamärgiomanikult.

Väited ja peamised argumendid

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev registreeritud ühenduse kaubamärk: Kujutismärk, mis sisaldab sõnalist osa „CAMOMILLA” kaupadele klassides 16, 18 ja 24 — ühenduse kaubamärk nr 269 241

Ühenduse kaubamärgi omanik: Camomilla SpA

Ühenduse kaubamärgi kehtetuks tunnistamist taotlev pool: Hageja

Kehtetuks tunnistamise taotluse põhjendus: Itaalia kujutismärk sõnalise osaga „CAMOMILLA” kaupadele klassis 25

Tühistamisosakonna otsus: jätta taotlus rahuldamata

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: Määruse nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punkti b, samuti artikli 53 lõike 1 punkti a koostoimes artikli 8 lõike 1 punktiga b rikkumine

20. veebruaril 2013 esitatud hagi — CMT versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Camomilla (Camomilla)

(Kohtuasi T-99/13)

(2013/C 141/36)

Hagiavalduse keel: itaalia

Pooled

Hageja: CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) (Napoli, Itaalia) (esindajad: advokaadid G. Florida ja R. Florida)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Camomilla SpA (Buccinasco, Italia)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 29. novembri 2012. aasta otsus asjas R 1617/2011-1, tuvastades, et on täidetud määruse nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punktis b sätestatud absoluutse kehtetuks tunnistamise põhjuse tingimused, kuna ühenduse kaubamärgi omanik tegutses taotluse esitamisel pahauskselt, samuti määruse nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punktis a koostoimes artikli 8 lõike 1 punkti b ja artikli 8 lõikega 5 sätestatud suhtelise kehtetuks tunnistamise põhjuse tingimused;
- teise võimalusena ja ainult sel juhul, kui Üldkohus leiab, et apellatsioonikoja menetluse käigus esitatud dokumendid on vastuvõetamatud ja hagi rahuldamise seisukohalt olulise tähtsusega, tühistada vaidlustatud otsus seetõttu, et ei ole järgitud võistlevuse põhimõtet ja on rikutud kaitseõigusi, ning saata asi tühistamisosakonnale asjas sisulise otsuse tegemiseks;
- igal juhul kohustada ühtlustamisametit võtma Üldkohtu otsuse täitmiseks vajalikke meetmeid;
- mõista käesoleva menetluse kohtukulud välja ühtlustamisametilt ning tühistamisosakonna ja apellatsioonikoja menetluse kulud kaubamärgiomanikult.

Väited ja peamised argumendid

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev registreeritud ühenduse kaubamärk: Kujutismärk, mis sisaldab sõnalist osa „CAMOMILLA” kaupadele klassides 3, 9, 14, 16, 21, 24 ja 28 — ühenduse kaubamärk nr 3 185 196

Ühenduse kaubamärgi omanik: Camomilla SpA

Ühenduse kaubamärgi kehtetuks tunnistamist taotlev pool: Hageja

Kehtetuks tunnistamise taotluse põhjendus: Itaalia kujutismärk sõnalise osaga „CAMOMILLA” kaupadele klassis 25

Tühistamisosakonna otsus: jätta taotlus rahuldamata